

63 / 1

*D. Carolina Michaëlis de Vasconcelos*



Faculdade de Letras de Coimbra  
INSTITUTO DE ESTUDOS ROMÂNICOS  
"D. Carolina Michaëlis de Vasconcelos"  
N.º 10237 / 26311

cf. 21/9/83

CF  
A  
4  
39

1643  

---

42



RELAC,AM  
DAS FESTAS,  
QVE A NOTAVEL  
VILLA DE VIANA FEZ, NA  
entrada, & recebimento da sagrada Reli-  
quia do glorioso Sancto Theotonio pri-  
meiro Prior do Real Mosteiro de S<sup>ta.</sup>  
Cruz de Coimbra dos Conegos  
Regulares de Santo  
Augustinho,

NO SEU MOSTEIRO, QVE OS  
*mesmos Conegos de novo lhe edifica-  
raõ na mesma villa de Viana.*

CELEBRADAS EM SINCO, SEIS,  
fete, oito de Agosto de 1642. Annos.

OFFERECIDA, E DEDICADA AO MESMO  
*Santo por hum deuoto seu.*

Com todas as licenças necessarias.

EM LISBOA.

Na Officina de Domingos Lopes Rosa Anno de 1643.



# LICENC, AS DO SANTO

*Officio, & Ordinario.*

**E**STA Relação das festas, que a notauel villa de Viãna fez no recebimento da sagrada reliquia do glorioso S. Theotonio, não tem coula algũa contra a Fè, ou bons costumes, antes té muytas, q̄ podê seruir de motiuo pera a Fè le augméta, & os bons costumes se conserua-rê em particular muyto na veneraçã das reliquias dos Santos taõ encomendada no *Concil. Trid. sess. 24.* no Decreto *de inuocatione, ueneratione, & reliquijs Sancto-rũ* onde esta verdade se deffine de Fè, & o contrario erro le condena, cõmo tambem se tinha feito no septimo Synodo geral *actiõne 7.* Os sermoens, que nesta relação se trazem, & foraõ prégados na occasiã do dito recebimento desta reliquia, saõ muyto doctos, & Catholicos dignos assi das grauißimas pessoas, que os prègaraõ, como de se imprimirem, pera que todos possaõ gozar de tão solida, & verdadeira doutrina. Em S. Domingos de Lisboa 8. de Junho 1643.

*M. Fr. Ignacio Galuaõ.*

**V**istas as informações, pode se imprimir esta Relação, & Sermoens nella insertos, & depois de impressa tornarã ao Conselho, pera se conferir cõ o original, & se dar licença, pera correr, & sem ella não correrã. Lisboa 9. de Junho de 1643.

*Pedro da Silva.*

*Diogo de Sousa.*

92

Podese

LICENC, AS

**P**ode se imprimir. Lisboa em 11. de Junho 1643.  
*O Bispo de Targa.*

**Q**VE se possa imprimir este livro, visto as licenças do Santo Officio, & Ordinario, que offerece, & depois de impresso torne pera se taxar, & sem isso não correrá. Lisboa 21. de Julho de 1643.

*João Pinto Ribeiro. Coelho.*

**E**Stá conformie com seu original. Em S. Domingos de Lisboa 27. de Nouembro de 1643.

*M. Fr. Ignacio Galvão.*

**V**isto estar conforme com seu original, pode correr. Lisboa 1. de Dezembro de 1643.

*Fr. João de Vasconcellos. Diogo de Sousa.*

**V**isto estar conforme com seu original, pode correr. Lisboa 1. de Dezembro de 1643.

*Diogo de Sousa. Pedro de Sousa.*

A O G L O R I O S O P A D R E  
Santo Theotonio.

*Dedicatoria.*



O M grandes festas, & aplausos de a-  
legria (refereos o Texto sagrado no ca-  
piulo sexto do segundo liuro dos Reis) 2. Reg.  
recebeo o povo de Ierusalem aquellas re- cap. 6.  
liquias legaes, que na Arca do Testame- n. 12.  
to, como em hum Sacrario, ou reliqua-  
rio (aque seruia de tampão, & de engaste o diuino Propi-  
ciatorio de ouro fino) trasladou el Rey David da casa de  
Obededon pera o seu paço Real E na fabrica, & artificio  
do reliquario des obrio Philippe Abbade om muyto en- Philip.  
genho, o aquem se deuia dedicar, & consagrar a relação Ab. in  
das taes festas (que era às mesmas reliquias de todo o povo Cant.  
aplaudidas, & veneradas) porque os dous Seraphins, q̄  
sobre o reliquario estendiam as penas de suas azas, naõ  
sem misterio, aduirte o Coronista Santo, que com ellas estẽ  
didadas olhauão ao Propiciatorio. Expandentes alas, & o- Exod.  
perientis oraculum, respiciant que se mutuo, versis vul- 25. n.  
tibus in propitiatorium, quo operienda est Arca. Como 20.  
dando a entender, que os que ouuessem de tomar, & esten-  
der suas penas pera aplaudir, ou escreuer os aplausos fei-  
tos às santas reliquias, naõ a outrem, mas só a estas as de-  
uiaõ offerecer, & consagrar. Vt quiqui in Sanctorum  
laudem pennas expandere conarentur, non alijs, quam  
ipsis Sanctis, totum suũ dicarent, ac consecrarẽt labore.



Tomando eu logo a pena, pera relatar, e escrever as  
grandes festas, e aplausos da alegria, com que a muy no-  
bre, e notavel Villa de Viana recebeu a santa reliquia  
do Padre Santo Theotonio (que o Reuerendissimo Padre  
Dom Miguel Paçanha quatro vezes Geral dignissimo  
da sua Congregação de Conegos Regulares de Santo Au-  
gustinho trasladou do seu Real Mosteiro de Santa Cruz  
de Coimbra, pera o nouo, a que elle mesmo em a dita Villa  
deu fausto, e felice principio, a quem melhor, q̃ ao mesmo  
Santo, e a sua Santa reliquia, posso eu dedicar, e consa-  
grar a relação dellas? Pello que a vós só meu Padre Sã-  
to, com humildade offerço esta breue relação (ainda que  
tosca, e humilde) com as mesmas palavras, com que o Ab-  
bade Philippe dedicou a que fez dos lououres da diuina  
Esposa. Tu igitur de manu mea suscipe paruum munus,  
non aurum, non argentum, non lapis Regum donarijs  
opportunos, sed inculta verborum libatio, sensu prodita  
grossiori, parua satis oblatio, sed plena amore.

# PROLOGO AO CVRIOSO

*Leitor.*



RETENDO (curioso Leitor) nesta relação dar húa breue noticia da celebre entrada, & festiual recebiméto da sagrada reliquia do glorioso Padre Santo Theotónio, no seu insigne Mosteiro da notauel villa de Viana.

Não deixou de me parecer, que era ouzadia demazia da (ou pera melhor dizer) presunção grande, em materia, que outros muytos, com menos trabalho, & melhor podião tratar, & com tudo o deixarão de fazer, temendo que se lhes não daria inteiro credito (por serem de tal qualidade as grandezas, que os famosos Vianezes nesta occasião mostrarão, que tem mais de verdadeiras, que de criueis) querer eu liurar a todos deste cuidado, & deste scrupulo, & prometer-me a mim mesmo mais felice, & ditoso successo.

De mais disto; tendo eu melhor testimunha, que ninguem, de minha insufficiencia, claramente conhecia que se bem me daua animo, pera principiar esta obra, o espirito de deuação particular, que ao glorioso S. Theotónio tenho; com tudo não preuia ao diante com os olhos da prudencia, o fim, & o como me auia de sair della, & o poder-se-me dizer: que em vez de esclarecet, & publicar tantas grandezas, as fui deslustrar, & escurecer, com minha rudeza.

Com tudo confiado na bondade da historia, & lha-  
na,

## Festas de S. Theotonio.

Estaua preparada hũa grande embarcação em que se occuparão por alguns dias dous pintores, & mostrarão suas abelidades com diuersidade de pinturas, & galantarias de varias tarjas, carrancas, & figuras, que ao longe, & ao perto, tinhão muyto que ver, & louuar. Era esta embarcação hũa fermosa galé, que se armou sobre hũa grande barca tão perfeita, & acabada, que pudera ser capitania de hũa lustrosa esquadra, assi polla diuersidade de pinturas, & rico concerto, & ornato como pello demais ( que (ainda que contra feito) parecia hũa galè real.

No castello da popa se armou hum rico docel sobre seis balaustes, em altura competente, cubertos, & ornados de ricas sedas, debaixo do qual, se paramentou hum altar, & sobre elle se pos hũa charolla muy rica, & de muyta valia, & estima; que he a mesma, em que as madres do mestreiro de S. Anna, tem desencerrado o Santissimo, em quinta feira de Endoenças. Estas religiosas a offerecerão com muyto liberal vontade, para seruir de throno à santa reliquia, no dia de seu triumpho. Junto à charolla hião quatro castiçaes de prata, com seus brandoens de fina cera, dous piuiteiros de prata prouidos de cheiros; & hũa grande alenterna, tambem de prata, que seruia de deposito do lume, se os ventos o apagassem.

E para se dar lugar à vista da sagrada reliquia, que no meyo desta charolla auia de vir não se foldou toda a galé se não ametade foyente, & quãto era bastãte para  
tomar

tomar o fol aos religiosos. Estaua esta galè toda rodeada de assentos cubertos de alcatifas, & o mesmo todo o folhado, & com variedade de flores, & boninas, cõ muytas eruas cheirosas, que junta sua fragrancia com a dos mais cheiros, & perfumes faziaõ hum mixto celestial.

Nesta galé se embarcou sua Reuerendissima com os demais religiosos seus subditos, & partio del pois das seis da manhaam, pera Darque, a onde auia de mandar a santa reliquia, conforme a ordem, que tinha dado. Chegou-se à Darque com breuidade, assi por auer mare, como também pollos remeiros de hũa lanchara, que os reuocaba vogarem à perfia; todos vestidos de vermelho, & de festa. Acompanhaua a esta lanchara hum terno de charamellas, que tocadas a desejos hião pedindo aluiceras ao Lima, das grandezas, que esperauão.

Estaua já sua Reuerendissima em Darque, quando desamarrarão do caes os Vereadores em outra galé não menos custosa, foldada toda de ricas sedas, & igualmente alcatifada, & semeada de flores, & eruas cheirosas. Hião nella os da Camera assentados em suas cadeiras de espaldas, & todos riquissimamente vestidos, & acompanhados de outra barca, com os musicos de sua capella, & com outro terno de charamellas.

Seguião-se à elles outras duas embarcaçoens também pintadas, & muy apraziucis à vista, & ambas solhadas de taboado, a onde hião os estudantes da villa em outra capella, como á perfia, & competencia, cantando hũa noua folia, com suas voltas, & bailes com tanta destreza, &

## 81 Festas de S. Theotonio

& segurança, como se o fizeraõ em hum firme terreiro.

Acompanhaua os outra barcaça da mesma maneira pintada, & igualmente apraziuel, sobre a qual se armou hum bem largo, & espaço theatro, aonde varias danças alegrauão, & mostrauão a todos sua destreza, & entre ellas húa dança de Negros, ao seu modo, com ditos compostos à occasião presente de louuar, & festejar a Sam Theotonio, & a sua sagrada Reliquia.

Todas estas embarcaçoens hião reuocadas de lancharas esquipadas; & por serem baixas, & leuarem o pezo de muyta gente, parecião á vista de longe, que dançauão, & festejauão sobre a tona da agoa.

Os officiaes da Alfandega, & outras pessoas particulares, tinhão suas embarcaçoens preparadas, & muyto bem toldadas de seda, com muytas roqueiras, peças piquenas, & mesquetaria. E tanto que partirão os Vereadores, forão em seu alcance; & chegando à Darque começaram com muyta ordem a dar húa, & muytas saluas.

Neste comenos forão os Capitaens ajuntando a sua gente, & despois de junta, se embarcarão todos, cada qual no posto, que lhe estaua ordenado, cada hum dos Capitaens tinha tres lancharas pintadas, & esquipadas de remeiros; & assi em breue chegarão a Darque todos os cinco Capitaens.

E fazendo as embarcaçoens, que estauão juntas nume-

numero de 76. todas pintadas, & aparelhadas para estas festas, começaram a trauar entre si hũa fingida, mas espantosa batalha naval, pondose em ordem de abalroar hũa com as outras, para que a q̃ melhor o fizesse, leuasse o premio de ir mais junta, & chegada à santa reliquia. E assi começaram os tambores a dar seus repiques, acompanhados de clarins, trombetas, & charamellas, a cujo som começaram todos a dar mil voltas ao redor da galé real, aonde auia de vir a santa reliquia, dando fogo às peças & roqueiras, mosquetes, arcabuzes, espingardas, clauinas, & pistolas, acometendose, & abalroandose com tamanho estrondo, que parecia hũa rigurosa batalha, o que era recreativo jogo, & festiuel demonstração.

Deulhe fim a santissima reliquia, que appareco á vista trazendoa o Reuerendissimo Padre Dom Sebastião da Graça, Geral que auia já sido da Congregação, ao presente Prior do mosteiro de S. Maria de Refoyos do Lima; acompanhada de outros dous Conegos Regrâtes do seu conuento, & dos parocos da mesma matriz de Refoyos & de suas annexas. A vista da sagrada reliquia, as 76. embarcaçoens deixando o jogo de se abalroarem, o trocaram todas em lhe dar muytas saluas, desparando todas juntas, & em hum mesmo tempo peças, roqueiras, mosquetes, arcabuzes, & toda a mais arma de fogo, com tanto concerto, & com tão horriuel estrondo, que se muyto recreaua, não menos atemorizaua, que até o mesmo Lima estremecia com tanto retumbar, salua foy esta de tanto custo, como de alegria, de que todos sairão com muy

## Festas de S. Theotonio

to leuor, assas merecido, & deuido à pontualidade, & cõcerto, com que todos accodirão à sua obrigação.

### CAPITULO. IX.

*Como veyo a santa reliquia até o caes.*

**E**Mbarcada a santa reliquia em a sua galé, & posta na fermosa charolla, começaram os remeiros a vogar, & bater com seus remos brandamente o liquido cristal do Lima. Hião diñte todas as 76. embarcações postas em ordẽ, cõ outras muytas q̃ forão saindo, & se lhe ajuntarão a fazer lhe cõpanhia. De todas se hião continuamente dando muytas saluas ao som das caixas, trombetas, & charamellas. Os músicos da capella da Camera, com os seus orgãos, & outros varios instrumentos cantauão suavissimamente muytas letrilhas compostas em louuor do santo, respondiãolhe os estudantes da outra galè, não com menos melodia, nem com menos instrumentos.

Acompanhauão a hús, & outros, em diuersas embarcações, as folias com seus bailes, taõ festiuaes, como graciosos, as intençaens dos negros contrafeitos, com suas vizajes acostumadas, & gatimanhos prouocando a rizo as chacotas, & danças de muyta graça, & arte: o que tudo verdadeiramente causaua tanta alegria, & cada húa destas couzas arrebatava tanto os olhos, & os sentidos, que não era possiuel dar fê das particularidades de cada húa  
dellas

dellas; porque se deixauão hũas por outras, & recreauão todas; & tudo junto fazia hũa concordia, & conlonácia tão agradauel, que aos sentidos igualmente recreaua, & suspendia.

Nem podia ser menos, por ver aquella lustrosa frota de tantas embarcaçoens todas pintadas, todas apauezadas, todas embandeiradas, todas postas em alla, com toda abizarria, atroãdo os ares, aballando a terra, reprezãdo as aguas, com o estrondo das repetidas cargas respondidas da melodia de tantos Orfeos, & armonicos instrumentos. E sobre tudo por ver, & contemplar na belleza da capitania, que nauegando na retaguarda, hia dando lustre, & graça a tudo, com a prelença da preciosa reliquia, representando hũa gloria na terra, no acompanhamento de tantos anjos, de que estaua rodeada, & na suauidade da celestial musica, que a fazia a todos desejada, & a todos attrahia assi, com os Anjos, que nella cantauão (os religiosos digo, do coro de S. Cruz) ao som de varios instrumentos, muytas chançonetas, & motes em lououres do seu santo, com tanto ar, melodia, & suauidade de vozes que era impossivel às musicas lereas (que fingem os poetas atrahir cõ seu cãtar aos nauegantes) poderẽo aqui fazer nesta occasião, como o fizeraõ estes religiosos atrahindo tanto a todos os ouintes, que aquelles se tinhaõ por mais venturosos, que mais perto se podião chegar a ouuir, & gozar de tão suaue musica.

Com este acompanhamento chegando a santa reliquia defronte da villa, deceo abaixo atè junto da fortale



## Festas de S. Theotonio.

za todos os nauios por onde passaua abatendo as badei-  
ras principaes em sinal de reuerencia, à galé capitania  
da preciosa reliquia, lhe dauão suas saluas, às quaes respõ-  
dia toda a frota, & companhia sem huns, uem outtos per-  
derem ponto.

Chegado quasi á fortaleza se começou de nouo a ate-  
ar outra contenda em competencia, & renouar á recrea-  
ção. Tocou aõse as caixas, trombetas, & charamellas, &  
os mais instrumentos: as musicas á perfia, & em tono  
mais alto; as danças, folias, & todas as mais inuerçoens  
festiuaes: tudo a fim de dar mostras de quererem com fe-  
stas, & alegrias, render aquella famosa fortaleza. Estaua  
nella esperando o Governador Manoel Telles de Mene-  
zes, que não se rendendo a nenhum poder humano, se  
deu por rendido em seu deuoto, & generoso peito, à vil-  
ta da santa reliquia: em mostras do que tendo à sua fort-  
leza toda embandeirada, deu della a primeira salua de  
muyta n. osquetaria. Começado logo as peças a dar a sua  
cõ vinta e sete tiros de artilharia grossa, a q̃ respõderão ou-  
tros dezaete dos nauios: & as aguas como arripiadas, &  
estremecidas de tanto estrondo obrigarão à galé real a  
voltar para o caes com a santa reliquia, à qual obedece-  
rão, & seguirão todas as mais, com algum sentimento  
do Governador, & Capitão Manoel Telles, por não lhe  
darem tempo, para poder disparar a mais artilharia, pa-  
ra a banda do mar.

Acabo este capitulo com dizer que foy este acõpa-  
nhamento, & solenidade, que se fez sobre o Rio Lima,  
tão

quartate  
calis in principio dixit, quia respõdi-  
deus, qui sine causa celebratio is

tão bizarra, tão alegre, de tanta grandeza, de tanta magestade de tanto custo, & gasto, que só esta ainda que não ouuera mais outra era digna de se imprimir, & espalhar pollo mundo, para que viesse à noticia de todos.

## C A P I T U L O . X .

*Como desembarcou a santa reliquia, & veyo em procissão do Caes até o seu mosteiro.*

**S**eriaõ onze da manhaam, quando chegou ao caes a sagrada reliquia, & desembarcando nelle, sua Reuerendissima a tirou da charolla, & a entregou ao Religiosissimo Padre Frey Ioão Baptista Prior do mosteiro de S. Domingos, que com toda a Comunidade daquelle tão graue, & religioso conuento a estava esperando na praya, para em procissão a trazerem ao nouo mosteiro, como trouxeraõ. Obsequio deuido a obrigação de boa irmandade; a acompanhar os ossos sagrados de hum santo de quem, no habito, & na regra, foy irmão o seu grande Patriarcha S. Domingos; & ajudar a celebrar os triumphos de hum santo de quem o seu foy y companheiro nas batalhas, & trabalhos.

Os Religiosos da sagrada Proiuncia de S. Antonio por não poderem, conforme a seus statutos, fazer a acompanhamentos em corpo de comunidade, remediarão isto, com virem de dous em dous, & de quatro em quatro,

*Uma*

*1.51*

Mas que muyto: que Viana seja esta, & seus moradores se esmerem tanto no seruiço, & honra de Deos, pois herdaraõ a deuação juntamente com o sangue de seus antigos, & illustres progenitores? Ponderando S. Pedro Chri-  
solgo as palauras de Saõ Lucas: *Uxor illius de filia-* Luc. c. i  
*bus Aaron:* reparou em chamar o Euangelista à mãy da-  
quella estremo, & prodigio de santidade o grande Bapti-  
sta, filha de Aram, passando pollos a vòs, & ascendentes  
mais chegados, & nomeando lò aquella, que fo ra o tron-  
co de sua ascendencia, & geração. Porque não faz men-  
ção daquelles, de quem aquella veneravel matrona re-  
cebeo immediatamente o ser, & não de Aram, que  
foy o que deu principio aquella caza, & familia? Respon-  
de o santo com admiravel delicadeza, dizendo: *merito*  
*patermissis omnibus, eius filia dicitur, cuius in se prætulit*  
*sanctitatem, quam tanti generis pia custos gloriosissimè*  
*trasfudit in filium:* com rezão (diz Chriologo) passando  
o Euangelista por todos os auós, & ascédentes, chama a  
S. Isabel filha do grande Aram, para mostrar, que com  
o sangue herdara delle a santidade, & que ambas estas D. Chry  
coufas communicar a seu filho S. Joaõ: o qual por isso sost. ser.  
era tão grande santo, porque tinha a santidade, não lò 89.  
de propriedade, mas por honra, & geração: o mesmo po-  
demos nos dos moradores desta Illustrissima villa affir-  
mar; os quaes por isso se esmeraõ tanto no culto diuino  
resplandecem tanto na fè, & dão taõ grandes mostras de  
sua christandade, & piedade. Porque com o sangue her-  
daraõ a deuação, & pia affecção dos seus antigos, & illus-  
tres

tres

## Festas de S. Theotonio.

tres progenitores. Ao que respeitando Deos nosso Senhor quiz honrallos, & de nouo authorizallos na opinião dos homens, dandolhes a sagrada reliquia do glorioso Santo Theotonio, para de todo illustrar, & engrandecer esta nobilissima villa. Pello que té demasiada rezão (seja esta a segunda que prometi apontar) de festejarem, & folenizarem este dia, não só com publicas demonstraçoẽs de alegria, mas tambem com jubilos do espirito. E de mais disso dando cada qual de seus moradores o parabẽ a esta terra, pois foy tam bemaumenturada, & ditosa, que mereceo ser cabeça daquella, em que nasceo taõ grande santo como o glorioso S. Theotonio dizendolhe o que

*D. Fulg S. Fulgencio a outra disse em semelhante occasião: gaudet terra nostra tanti sancti illustrata natali. Alegrate Viana patria minha, pois foste tão ditosa, que mereceste ser cabeça daquella bemauenturada terra, em que nasceo aquelle grande extremo de virtude o glorioso Theotonio honra de entre Douro & Minho, gloria de Portugal, esmalte, & ornamento do Ceo, & com isto agradecen lo juntamente a Deos a merce que lhes fez em lho dar por muro, & escudo para os defender de sua ira. O que o mesmo senhor testifica dizendo no nosso thema. *Quasi murum, qui interponeret sepem, & staret oppositus contra me pro terra, ne dissiparem eam.**

Tenho satisfeito a duas consideraçoes, que prometi: resta agora de tempenhar-me da terceira, que he mostrar a grandeza da santidade do glorioso Patriarcha S. Theotonio; para que claramente se veja a fortaleza do muro, & es-

& es-

& escudo, que Viana nelle tem para sua guarda, & defen-  
 sa. E tambem a grandeza da honra, que na opinião dos  
 homens, com sua sagrada reliquia alcançou. Mas  
 confesso, que prometi atreuido, o que não me atre-  
 uo a cumprir couarde. Porque para tratar da excellencia  
 da vida do glorioso Theotónio: da eminência de seus cu-  
 stumes, da grandeza de suas virtudes, & da perfeição de  
 sua santidade, erame necessario aquella rara, vnica, & sin-  
 gular sabedoria do grande Agostinho meu Padre, a elo-  
 quencia mais que humana da boca de outro Chrylосто-  
 mo, & o espirito do diuino Paulo. E porque tudo isto me  
 falta, não farei mais que dar principio a seus lououres dei-  
 xando a empreza à sabedoria, eloquencia, & espirito dos  
 padres prégadores destes dous dias seguintes, persuadido  
 que della me desempenharão à medida de meu desejo,  
 pois a natureza, & arte com larga mão lhes concederaõ  
 o que a mim cada qual escaça, & auarenta negou.

E assi começando pelo nome deste glorioso Patriar-  
 cha que he (*Theotónio*) deriuado do grego, segundo sua  
 ethimologia, quer dizer (*diuino*) Digo, que em Deos or-  
 denar, que lhe fosse posto no baptismo, mostrou a emi-  
 nencia da santidade, com que depois se ido grande auia  
 de resplandecer. Porque os nomes, que Deos dà, logo vão  
 ordenados a significar o fim, que com elles pretende. Cõ  
 elegancia aduirtio S Pedro Damião nomear a scriptura  
 sagrada ao glorioso Protomartyr por seu nome, que era  
 (*Esteuão*) & quer dizer: *Coroa*, quando referio, que os Ju-  
 deos o estauão apedrejando, & *Lapidabant Stephanum in Act. 7.*  
*uocantem*

## Festas de S. Theotonio

D. Petr.

Dam.

serm. 1.

Dan. cap  
10.

uocantē & c. & diz o santo que a rezão foy, porque quiz mostrar, que o glorioso martyr, da coroa do nome auia de passar para a coroa da gloria, que o esperaua no Ceo *patienter patitur coronatus noster, de corona nominis ad coronã regiminis transferendus.* O mesmo aduertio também Ruperto Abbade, não com menor elegancia, no nome do principe da milicia Angelica S Miguel. Pondera o santo as palauras de Daniel: *& ecce Michael vnus de Principibus primis venit in adiutorium meum.* E diz que tanto que o texto sagrado affirmou, que o Capitão celestial se chamaua Miguel, não podia deixar de lhe attribuir grandissimas, & gloriosissimas victorias alcançadas assi no Ceo, como na terra; em defença da honra de Deos. Porque isto quer dizer Miguel. *Iste, & tunc in celo victor effulsit, & nunc in Ecclesia, quæ ad calum tendit, eundem antiquum hostem vicit, & vincendo illum probauit, quia non est alius sicut Deus.* Leuado da verdade desta doutrina, obrigame agora o amor de filho a notar de passagem, o que parece quiz também Deos nosso Senhor dar ao nosso reuerendissimo Padre Geral o nome de Miguel, para significar, que auia de ser quatro vezes (marauilha, que com as mesmas circunstancias, já pode ser. se não visse em nenhũa outra religião) capitão, & geral da milicia dos Conegos Regulares neste Reyno de Portugal. Hũa nomeado pello Papa nosso senhor, quando elle menos o speraua, nem ainda imaginaua: & tres eleito pella mesma religião, em defença da honra da qual auia de alcançar grandissimas, & gloriosissimas victorias, qual  
o glo.

o glorioso S. Miguel, em defensão da honra de Deos. E juntamente com sua grauíssima pessoa a auia de autorizar; com o exemplo de sua vida, a auia de conseruar, & com sua grande prudencia, & conhecidas letras a auia de restituir a sua primeira perfeição: pigando com fazer o officio de pay, o que devia como filho a esta tanta santa mãy. E finalmente quiz Deos mostrar, em lhe dar o nome de Miguel, que auia de ser autor, & fundador da sumptuosa obra deste mosteiro, igual em tudo à grandeza de seu animo para eternizar o nome do nosso Patriarcha Santo Theotonio, acrecentar, & augmentar o culto diuino, & a honra do mesmo Deos. Oh! Permita elle q̄ assi como o Sol no relogio de Achaz tornou atraz nas horas, assi este Sol da nossa sagrada religião torne atraz, nos an<sup>nos</sup> & viua infinitos, para sempre a allumiar, & honrar. Mas a grandeza deste assumpto pede não ser tratada de passijem, mas muy de proposito, & de vagar, o que eu espero fazer em outra occasião.

E assi tornando ao glorioso Theotonio. Digo que logo no sagrado baptismo lhe foy posto o nome de diuino; para significar, qual, sendo grande, auia de ser. E na honra deste nome, não sei eu santo que se lhe possa igua-iar. Daquella Aguia diuina, & secretario de Deos humano o Euangelista São Ioão, disse o glorioso Agostinho meu padre ponderando as palauras (*discipulus ille, quem diligebat Iesus*) que a priuança, que com Christo tinha, o engrandeceo de maneira, que lhe tirou o nome humano, & lhe grangeou o diuino. *nomen amisit huma-*

## Festas de S. Theotónio

*num, acquirit diuinum:* o nome humano, era (Ioão) o diuino era o de (*amado*) Porque he nome de Christo nosso bem: & assim he chamou o pay eterno: *Hic est filius meus dilectus:* este he meu filho amado. Porem eu com licença do glorioso Ioão, hei de dizer que neste privilegio lhe antepos Deos nosso Senhor o nosso Patriarcha Santo Theotónio. Porque o Euangelista primeiro se chamou Ioão, que he nome humano, & despois de perder este por fauor particular, lhe foy dado o diuino. *nomen amisit humanum, acquirit diuinum.* Mas o glorioso Theotónio não perdeu nome humano, porq̃ sempre o teue diuino; & este dado por fauor particular no dia de seu baptismo. E quem sempre se chamou diuino, auantejado ficou nesta sagrada perogatiua ao discipulo amado.

E assi para o glorioso Theotónio corresponder à obrigação deste diuino nome, em quanto a vida lhe durou, trabalhou quanto lhe foy possiuel, por resplandecer em todas as virtudes, & ser hum viuo retrato, & modelo do mesmo Deos. Notauel foy a differença das palauras, com que Christo nosso bem, & o Euangelista São Ioão fallaraõ do estado dos bemauenturados despois da geral resurreição. Porque Christo disse: que seriam semelhantes aos Anjos: *Erunt sicut Angeli Dei.*

*Math. c. 22.*  
*Ioan. epist. 1. c. 3.*

E o Euangelista affirmou, que seriam semelhantes ao mesmo Deos. *Cum apparuerit, similes ei erimus.* Pergunto: se o que o Euangelista disse he verdade catholica, & de se; porque nella nam concorda Christo com elle?

Por-



Porque não diz também, que os bemaumenturados naquelle estado glorioso serão semelhantes a Deos? Ah, porque Christo fallou dos bemaumenturados, a respeito de de húa só virtude, que era o absterense de cazar. *In resurrectione neque nubent, neque nubentur, sed sunt sicut Angeli Dei.* E por isso os compara somente aos Anjos, & não a Deos. Porque com húa só virtude ninguem representa a Deos, nem he semelhante a elle; mas he necessario ter a alma ornada de todas, para o poder representar. Não he meu o pensamento a Santo Ambrosio deuo adelicadeza d'elle; o qual ponderando as palauras que Deos disse a Moyses, quando para libertar o pouo Hebreo, o mandou ao Egypto. *Ecce constitui te Deum Pharaonis:* Tenhouos feyto deos de Pharaõ: diz o santo que não alcançou Moyses o soberano nome de Deos, se não despois, que vencidas as paixoes do corpo, vestio, & ornou sua alma da rica, & varia galla de todas as virtudes, & perfeiçoens: Porque só desta maneira podia representar a Deos, & ser semelhante a elle. *Etenim victor passionum omnium nomine Dei vocatus est, ad cuius similitudinem se perfecta virtutis ubertate formauerat.* No conhecimento desta verdade estaua o glorioso Theotonio: & por isso para corresponder ao nome de Deos, que o mesmo senhor no baptismo lhe tinha dado, trabalhou, quanto nelle foy, por vestir sua alma de todas as virtudes, & perfeiçoens, & com ellas mostrar, que era huma viua imagem, & semelhança de Deos. E assi não ouue virtude, que este santissimo

*Exod. c. 7.*

*Amb. l. 1. de Abe. ap. 1.*

## Festas de S. Theotonio

padre não tiuesse em perfeitissimo grao. Porem entretodas, a em que mais se abalifou foy a castidade, porque sabia, que esta virtude he a que mais semelhantes nos fas a Deos, & a que mais lhe agrada, & contenta.

Math.  
23.

Assi o deu a entender Christo nosso bem no capitulo 23. de São Matheus, onde fallando de Abel, & Zacharias, chamou à Abel justo: *ut, veniat super vos omnis sanguis iustus a sanguine Abel iusti.* E a Zacharias não deu este nome, nem lhe concedeo este titulo; mas somente disse: *usque ad sanguinem Zacharie.*

O que ponderando Santo Agostinho meu Padre faz muyto caso de não chamar Christo a Zacharias justo, sendo que era homem santo, & de todas as virtudes perfectamente ornado. Como pois lhe nega o nome de Justo, que a Abel concede a boca cheia? E responde o glorioso padre singularmente dizendo.

D. P. *Quia tota iustitia haec est; virginitas sacerdotis. Merito ergo huic Abel de minus Deus primatum iustitiae hominum commisit.* O solar da justiça, & os padroens da santidade, quiz Christo que começassem na caza da virgindade, & castidade: & por isso com muyta rezão diz o glorioso Agostinho não dà este senhor o nome de justo a Zacharias, ainda que tanto, porque a primaciada virtude, & o solar da santidade só a Abel se deuia por respeito de sua virgindade, & castidade, nelle assentava bem o braço de justiça, & a elle quadraua bem ser o chefe, & o primeiro de todos os justos

justos

## Festas de S. Theotonio

do, & fugir descalço hum Sacerdote tam graue, Prior da Igreja Matriz da Cidade de Viseu, a que os Reys, & Principes trazião tanto nos olhos, & de q̄ fazião tanta estima, que lhe offerenciaõ a mitra da mesma cidade, que elle engeitou. Mais; Ioseph para não peccar com a molher de seu senhor, que delle confiaua quanto tinha, tinha rezaõ de primor humano, por não cometer aleuosia contra seu senhor. Porem São Theotonio, sò o amor de seu Deos o obrigaua a fugir descalço do peccado.

*Exod. 3*

*Solue calceamenta de pedibus tuis:* disse Deos a Moyses quando lhe appareceo naquella carga de espinhos; que ardião lem se consumir. Olà Moyses, se quereis chegar a este espinheiro acezo, & ver de perto esta marauilha, descalçaiuos. Pois, senhor, ahũa pessoa taõ graue, & de tanta authoridade, como Moyses, tido, & auido por neto del Rey do Egipto Pharaõ, o mandais descalçar? Para que? Por ventura quereis mostrar, que quem ouer de chegar a vossa presença, & fallar, & tratar com vossa diuina magestade, he necessario padecer, & passar por espinhas, & brazas de tribulaçoens? Seja muyto embora. Po

*Theod.*

*9.7. in  
Exod.*

rem Theodoreto diz: que não faltou quem tiuesse para sy, que o mandou Deos descalçar: *ut ex nuditate pedum sanctificaret terram*, para que o Santo Moyses com os seus pés descalços santificasse aquella terra. E eu digo que no nosso santo se verificou melhor esta opiniaõ, que em Moyses. Porque os pés descalços de Moyses não santificaraõ aquella terra, que já estaua santificada: *terra enim in qua stas, terra sancta est*. Porem S. Theotonio com os  
seus

seus pés descalços santificou aquella peccadora, que vendo o extremo de pureza, & castidade, que no santo resplandecia, se conuerteo a Deos. O que nem o casto Ioseph chegou a fazer à mulher de seu senhor, que ficou mais endurecida em sua maldade. Bem temos iogo mostrado,, como o nosso peregrino na terra, & corteção do Ceo adeosado, S. Theotonio, caminhou para là cingido com o cinto euangelico da santa castidade, & pureza. *Sint lumbi vestri præcincti.*

Ah quem me dera agora muyto tempo, & forças para tratar dignamente do terceiro cinto euangelico, que aponta saõ Pedro Chrysologo, que he o cinto da santa obediencia, mais apertado que todos. *cingulum quidem* (diz o santo Arcebispo de Rauena) *est proprium indicium seruitutis, quod, & discursus expeditos reddat, & faciat obsequens.* cinto apertado he o da santa pobreza voluntaria, & desprezo das cousas da terra, como vimos no principio. Cinto apertado he tambem o da santa castidade. Porem muyto mais apertado cinto, que todos he o da santa obediencia, em que hũa pessoa deixa, & nega a sy mesmo, & a vôtade propria, & sojeita sua liberdade á vôtade doutrẽ por amor de Deos. Morte voluntaria da liberdade, & sepultura da vôtade chamou S. Ioaõ Climaco a santa obediência. Em muyto mais he deixar a sy mesmo, & a propria vôtade, & liberdade, q̃ tudo o mais, q̃ em nos pode auer. Assi o diz S. Gregorio. *Minus quippe est abnegare quod habes, valde autem multum est abnegare quod es.*

Pobres, castos, vir tuolos, & santos a sua propria von-

tade

*Climac.  
Grad. 4.*

*Greg.  
Hom. 32  
in Euãg.*

## Festas de S. Theotonio

tade, cada passo empeçamos nelles: mas santos à vòntade de Deos, & à vòntade de quem tem suas vezes na terra, que são os prelados, & superiores, não sei se ha muytos. Porque eu vejo muytos, que todo o dia andaõ por as Igrejas, & altares com as contas na mão, & tomando pollos cantos disciplinas, & mortificaçoens (coufa santa) mas mandelhe hora o superior; que não falte a oração da communiidade, ou delhe húa disciplina por seus defeitos, já o não lofrem. Outros a que não escapa jejum do sabbado por deuação da Virgem Nossa Senhora (coufa muyto santa, & digna de louuor) porem mädelhe hora a obediencia, ou a ley da religião jejuar dous dias; ou venhaõ os jejuns da Quaresma, & outros da Igreja: então achão as dores da cabeça, & as fraquezas de estomago, para não poderem jejuar. Pois que he isto? He que facilmente queremos ser santos á nossa vòntade, mas não á vòntade de Deos, & de quem tem suas vezes, em que consiste o merecimento da obediencia. Queremo-lo seruir, & caminhar para o Ceo á solta, & não cingidos.

Queixauãose là outra hora os Iudeus de Deos, que jejuando elles, & affligindose, & mortificandose com penitencias, nem por isso Deos punha os olhos nelles para lhes acudir em seus trabalhos, & remedear seus males. *Quare ieiunauimus, & non aspexisti; humiliauimus animas nostras, & nescisti?* Respondelhes Deos por o Profeta *Isai. 58* Isaias: Sabeis porque não faço caso dos vossos jejuns, & mortificaçoens? Porque são vestidos da vòntade propria

pria

pria, á larga, & não com o cinto da obediencia, & sujeição as leys de Deos, & dos superiores. Porque o verdadeiro seruo de Deos, que lhe ouuer de contentar, & ser do numero dos seus escolhidos peregrinos na terra, & cidadãos do Ceo, he necessario andar sempre cingido, & regulado com a vontade do mesmo Deos, & de quem tem suas vezes na terra, & neste sentido chamou a os escolhidos do Ceo o Profeta Abacuc: pouo cingido: *vt ascendam ad populum acinctum nostrum.* cingido com a vontade do mesmo Deos, & da obediencia a seus superiores. Abac. 3

Hum dos grandes gabos, que Moyses daua á terra de promissão aos filhos de Israel no deserto, para os afficção a caminharem para la alegremente, era, que nella não auia cada hum de fazer o que quizesse: *non facietis ibi quod nos hic facimus hodie singuli quod sibi rectum videtur.* Pois que gabo he este, ou que perogatiua he esta da terra de promissão? Não ter liberdade para cada hum fazer o que quizer, isto he louuor, ou gabo daquella terra bemaumenturada? Sim. Que como a terra de promissão era figura da patria celestial, para onde caminhamos por o deserto deste mundo: quiz Moyses mostrar, que a perfeição daquella bemaumenturada patria, he não auer lá vontade propria, se não só a vontade de Deos, com que todos os cidadãos della estão vnidos, atados, & cingidos. *Est apud Patrem* (diz Chrysolologo) *dulcis conditio, libera seruitus.* Na qual bemaumenturada patria, & morada de nosso pay celestial, a nossa sujeição, seruidão, & obediencia ha de Deut. 12  
Chrysol.  
serm. de  
fil. Prod

ha de

## Festas de S. Theotonio

ha de ser muyto liure, doce, & suaue, viuendo todos vni-  
dos, & cingidos com sua diuina vontade: *ut ascendam  
ad populum accinctum nostrum*. Por onde quem nesta  
perigrinação, & deserto deste mudo deseja chegar aquel-  
la ditosa patria, para onde todos caminhamos, & ser cõ-  
tado entre os cidadãos do Ceo, he necessario cingir, &  
atar a liberdade da vontade propria com o cinto da võ-  
tade de Deos, & de quem na terra o representa, em que  
consiste a perfeita obediencia, para assi poder caminhar  
expedito, & desembaraçado para essa ditosa patria: *sint  
lumbi vestri praecincti*.

Assi o fez o nosso diuino peregrino na terra, & Cida-  
dão do Ceo S. Theotonio que cõ este cinto mais aper-  
tado da santa obediencia (como logo veremos) se quiz  
cingir como perfeito caminhante, para a patria celestial.  
Duas vezes tinha ido o glorioso santo a Ierusalem visi-  
tar os santos lugares de nossa redempção, & com mais  
particular deuação o santo sepulchro, junto do qual de-  
sejando acabar a vida, & ser sepultado determinaua ain-  
da tornar a terceira vez. Mas perguntara eu ao glorioso  
santo: se elle tinhajã feita esta jornada taõ comprida, &  
trabalhosa, porq̃ tratava ainda de tornar a terceira vez? So-  
bre aquellas palauras do Euãgelho de S. Ioaõ: *Maria autẽ  
stabat ad monumentũ plorans*; diz S. Gregorio, da Magda-  
lena S. *A monumento domini, etiam discipulis recedentibus  
non recedebat*. Que a indaque os discipulos de Christo  
se apartarão, & se forão do sepulchro, por não acharem  
jà nelle o agrado corpo de Christo, ella não podia acabar  
conigo

Ioan. 20

Greg. ho

mili. 25.

in Euãg.

*ad stabat ad monumentũ plorans*; diz S. Gregorio, da Magda-

lena S. *A monumento domini, etiam discipulis recedentibus*

*non recedebat*. Que a indaque os discipulos de Christo

se apartarão, & se forão do sepulchro, por não acharem

jà nelle o agrado corpo de Christo, ella não podia acabar

conigo

configo apartar-se dali, & a rezão era, diz o santo, porq̃: *amoris sui igne succensa, eius, quem sublatum credidit, ardebat desiderio* Porque inflamada em o amor do seu Iesu, que tinha para sy ser dali furtado, ardia em puras fauldades delle: & por isso hũa vez, & muytas olhaua o santo sepulchro, sem se fartar de o ver hũa vez, & outra. *amãti enim semel aspexisse non sufficit* Assim tambem o glorioso Padre Santo Theotonio era taõ grande o amor de Christo em que ardia, que achaua não lhe bastar ver hũa vez, & outra os santos lugares, em que Christo obrou nossa redenção, & particularmente o seu santo sepulchro senão, que ainda os queria tornar a uer a terceira vez: *Amanti enim semel aspexisse non sufficit*. Porque ardia em amorosas fauldades daquelle senhor, que verdadeiramente cria ser ali sepultado, & resuscitado, & obrado os mysterios de nosso remedio, & saluação

Mas por inspição particular de Deos deixou o santo de fazer sua jornada, que tâto desejava. Porque achou ser mayor perfeição viuer, & morrer cingido com o cinto euangelico da santa, & religiosa obediencia, que sò lhe faltaua para ser pirigrino na terra, & caminhante para o Ceo, & perfeito santo. E assi dando libello de repadio a todas as liberdades do mundo, as mitras, & as mais honras, & dignidades delle, que os Principes lhe offerecião por conhecerem seus merecimentos, & santidade; escolheo com outros onze varoens apostolicos do mesmo espirito viuer perpetuamente em religiosa obediencia, debaixo da regra, & preceitos de nosso Padre Santo Agostinho.



## Festas de S. Theotonio

nho sepultandose viuo entre quatro paredes, na estreita, & perpetua clausura do nosso real, & obseruantissimo mosteiro de Santa Cruz de Coimbra, que para isso edificaraõ. E de quem o glorioso santo obrigado, & constrangido da mesma obediencia foy o primeiro Prior.

Esta estreita clausura guardou sempre o glorioso santo, com tanto rigor, que diz a Cronica de sua vida, que nunca já mais sahio fora das portas do mosteiro, se não húa vez para pedir a elRey Dom Affonso Henriquez, de quem era confessor, a liberdade para mil, & tantos catiuos, que o santo Rey trazia da batalha de Santarem.

Os quaes o santo tomou á sua conta para os instruir na verdadeira fe, & doutrina christã, & sustentar toda a vida junto ao mosteiro com as rendas delle, como fez.

Outra vez para visitar o mesmo Rey seu filho espiritual, em húa grauißima doença, de que logo com sua presença, & com a benção, & sinal da Cruz, que sobre elle fez, recebeu perfeita saude. E tambem sendo chamado da Raynha Donna Mafalda, posta já em artigo de morte de grauißimas dores de parto, com a benção, & sinal da Cruz do glorioso santo, logo pario, & ficou perfectamente saã. E tanta graça deu Deos a este santo glorioso, para liurar as pessoas, que se vem naquelle trabalhoso perigo do parto; que a inda hoje se conserua no nosso real mosteiro de Coimbra, entre as mais reliquias, húa fita sua, que em tocando com deução na pessoa, que está naquelle perigo, logo por merecimentos do santo he alumiada, & liure delle. E isto se ve cada dia. Somente para estas

ra estas

ra estas obras de caridade se lè, que o santo saisse do mosteiro.

Ora, naquella perpetua claulura, & rigurosa obediencia continuou o glorioso São Theotónio até o fim da vida com tantas, & tão heroicas obras, & exercicios de virtude, & santidade, de caridade, humildade, jejuns, disciplinas, penitencias, & mortificaçoens, que toda sua vida foy hum continuo milagre.

Do grande Baptista São João diz o Evangelista. *Ioannes quidem nullum signum fecit.* Que não fez milagre algum. Pois valhame Deos, para se conhecer no mundo a santidade, & merecimentos de hum tão grande santo, que por testemunho do mesmo Christo o não ouue mayor; não fora bem, que elle fizesse alguns milagres? Respõde São Thomas com authoridade de São Chrysostomo, que não era isto necessario: porque para canonizar o grande Baptista, por superior em santidade a todos os mais santos, não era necessario mais outro milagre, q̃ a sua vida; porque toda ella foy hum milagre continuo. Eu não posso dizer do grande Theotónio, que não fez milagres: porque me desmentirão os muytos enfermos, que sarou, os muytos endemoninhados, que liurou do demonio; os muytos catiuos, q̃ liurou do catiueiro. &c. Mas digo, que o mayor de todos foy a sua vida santissima: porque toda ella foy hum, continuo milagre de milagres.

Somente quero relatar hum que toca mais particularmente aos senhores Vianezes: que como são tão interessados

Ioan. 10

S. Thom

3. p. 9. 8.

ar. 2. ad. 2.

2.

reflados

Fronteira, que Theotonio guar necera,  
Por ser perto da terra, em que nacera.

Hum templo antigamente edificado,  
(Com quem fica o do sabio limitado)

De guerreiro Castello lhe seruia,

Donde, quando este braço o mundo via

Sustentar a Viana taõ propicio,

Misterioso, aplaudia este edificio:

Porque a primeira pedra lhe lançara

(Mitra merecedora de thiarra

Prelado insigne, que em fataes ruinas

Com fortes Cunhas susten:ou as Quinas)

Rodrigo; que tambem, naõ sem misterio,

Na reedificação do mesmo Imperio

Lançou primeira pedra: & naõ somente

Foi primeiro na fabrica valente.

Mas em zelo abrazado,

(Por deixar o edificio eternizado)

Mostrou como esta maquina fundava

Sobre a pedra angular, com quem fallava,

No tempo que da Cruz a mão decia,

Pera levantar nella a Monarchia.

Aqui deixo em silencio outro Prelado,

Por quem foi este templo edificado;

(Mas em tanta Excellencia

Sirua o mesmo silencio de eloquencia)

Tam zeloso, & deuoto deste Santo,

Que lhe remunerou seruiço tanto,

Dan<sup>7</sup>

## Festas de S. Theotónio

Dandolhe quatro vezes o exercicio  
Da mitra Episcopal no mesmo officio,  
Que Theotónio no celebre mosteiro  
Exercitou primeiro.

E sem licença (que a virtude estranha)  
De tudo he digno Dom Miguel Paçanha.

O mil vezes ditosa  
Viana bellicosa!

Quem poderá cantar como aplaudiste  
Theotónio, que das agoas cõduziste  
(Tambem por ser exposto na corrente ;

Moyfes segundo, capitão valente,  
Pera o templo sagrado,

A seu diuino nome dedicado;

Quem descreuer pudera

Hum claro Lyra deste Sol esfera,

Deste braço Sacrario,

Diaphano cristal do reliquario,

Aquem de argentaria bullicosa,

Fez guarnição lustrosa,

E suspenso na prenda, que leuava,

De si mesmo esquecido se parava,

Ou mouendo se tardo, parecia,

Que na mesma corrente se prendia.

E neste esquecimento,

Bem mostra, retardando o movimento,

Quanto as prisões estima,

Pois não faz por liurar se, com ser Lima.

O di-

O ditos mil vezes

Alentados Vianezes

Quem pintará com garbo, & bizzarria

Os festiuos aplausos deste dia?

Pois a todos os jogos que inuentastes,

Todos os elementos conuocastes.

A terra sobre as agoas trasladada,

Deixou toda a corrente alcatifada

Com tanta flor, que o Sol se recolhia

Afrontado do pouco, que luzia;

Pois viana corrente

Estar luzindo estrellas juntamente,

E retiraua os bellos resplandores,

Parecendolhe estrellas; & eraõ flores.

Naõ só de Lima as agoas se juntaraõ.

Pois aquellas, que as nuuens leuãtaraõ,

Brandamente cabiram,

Comque felicidades aplaudiram:

Se naõ foi, que enuejofas

De ver mais venturosas

As que a Santa reliquia sustentauãõ.

No Lima se afogaõ.

Aqui varias capellas compuzestes

De flores, & de musicas celestes,

Tecendo ao som de numeros sonoros

Alternatiuos coros.

Depois multiplicando luzimẽtos

(Naõ cessando canoros instrumentos)

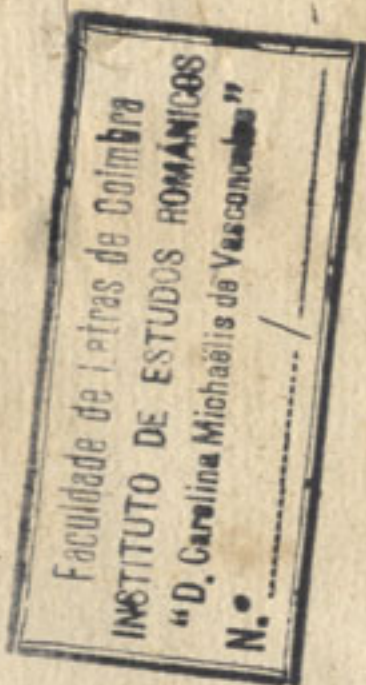
Ful-

## Festas de S. Theotonio

Fulminastes com bellicos furores  
De poluora fulgore,  
Com que o jardim se vio desconhecido,  
Em campo de batalha conuertido:  
Adonde o ar; & o fogo  
Fizeraõ neste dia horrendo jogo.  
De tal modo trauado,  
Que se vio transformado  
O socego em tormenta, em noite o dia,  
O mar retrocedia  
Naõ ouzando chegar se,  
Porque teue receos de abraçar se.  
Mas tanto que o artificio se acabaua,  
A noite em claro dia se tornaua;  
E do Sol de Theotonio a claridade  
Era mayor depois da tempestade.

Mas pois de nenhum modo contar posso,  
Fortes Vianeses, este aplauso vosso,  
O desejo aceitai, com que me aplico  
A estas sin copas breues, que publico,  
Em quanto o Ceo ordena  
Debuxos a esta gloria doutra pena.

LAVS DEO,  
Virginique Matri, ac Beato  
Theotonio.



*Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a signature or header.*

*Small, faint handwritten mark or characters.*

*Faint handwritten mark or characters in the lower middle section.*

*Faint handwritten mark or characters in the lower left section.*

*Faint handwritten mark or characters in the lower right section.*

Artenha Aitoria Jayala  
de Coimbra

300

Artenha  
Aitoria  
Jayala  
de Coimbra





21-07



UNIVERSIDADE DE COIMBRA  
Faculdade de Letras



1315607656